



集经典实用口语大成

日语经典口语 9000句

王 兰 谭丹丹 主编

日语专家精心力作，含全方位口语素材！
按场景、功能收集必用经典句型，方便无限扩展！

中山大学出版社

纯正MP3录音光盘，随时跟读！

Now with
MP3



清华大学出版社

日语经典口语 900句

王 兰 谭丹丹 主编

中山大学出版社

版权所有 翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

日语经典口语900句/王兰 谭丹丹主编. —广州: 中山大学出版社, 2009.4

ISBN978-7-306-03170-9

I. 日… II. ①王… ②谭… III. 日语—口语
IV. H369.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第129546号

本书由香港中国教育出版社集团有限公司 授权出版

出版人: 叶侨健
总策划: 黄思铭 游少波
责任编辑: 葛洪
封面设计: 李康道
责任校对: 葛洪
责任技编: 黄少伟
出版发行: 中山大学出版社
电 话: 编辑部 020-84111996, 84113349
 发行部 020-84111998, 84111160
地 址: 广州市新港西路135号
邮 编: 510275 传真: 020-84036565
网 址: <http://www.zsup.com.cn> E-mail: zdcbs@mail.sysu.edu.cn
印刷者: 广东信源彩色印务有限公司
规 格: 880mm×1230mm 1/32 15.75印张 400千字
版次印刷: 2009年4月第1版 2009年4月第1次印刷
印 数: 1-8000 定 价: 36.00元(含光盘)

本书如发现印装质量问题影响阅读, 请与出版社发行部联系调换

对于已经有一定日语基础的学习者来说，要想获得进一步的提高，最大的问题是如何设法扩大语言素材的占有量，因为只有脑子里储存的“语料”增加了，表达水平才有可能提高。

有哪些途径可以获取准确的“语料”呢？一般的做法是阅读原文读物（报刊书等）、看电视电影、和日语母语者交谈等等，现在还有一个好的方法是浏览日文网页，这些都可以大大丰富学习者的表达内容。

不过，在做上述步骤的时候，有一个问题是特别要注意的，那就是语言的“安全性”。什么意思呢？就是说当你接触形形色色的原文资料并试图记住以备自己使用时，你可以确认语言的准确性——基本上，只要是正规的出版物、影视产品，因为出自母语者之手，表达一般是不会有错的，但你很可能会忽视，有很多语言资料对你而言是否是“恰当、得体”的。比如：不适合口语的书面语、不适合当代人的过时表达、过于庄重或过于轻浮、特定场合用语等等，情况其实是非常复杂多样的，用混了会非常别扭。尤其是，我感觉外国人讲一口自以为“地道”的当地俚语听起来很怪！是典型的语料选用不当。外国人用俚语，偶尔调侃一下还可以，但用在常规表达上就一定是不“安全”的。

怎么解决这个问题呢？对大多数缺乏长期专业指导的学习者而言，恐怕最好还是使用经过专业人士整理好的语料库，即资料性的外语学习指导书——我们这本《日语经典口语900句》就是为适应这种需要而编写的。本书的目的在于向读者集中提供“准确、安全、简洁、口语化”的实用素材。学习者可以拿来查阅、朗读、背诵，甚至角色扮演。随书配送的MP3录音可以提供语音语调方面的范本，供学习者模仿。当然也可通过反复听录音来背诵，毕竟最终的目的还是要记住并熟练使用。

本书按60个主题，一共收集现代日语口语中的常用句子900个。主题包括打招呼、购物、去银行、表达各类情感等等，由浅入深，基本涵盖了日常生活的方方面面。

每一课的结构设置为：基本句型、情景对话、替换练习、独白和重要单词。基本句型紧扣主题，罗列出15句最常用、安全、简洁的句子；以基本句子为中心，对话部分模拟出常见情景下的互动表达，结合情境，巩固基本句型，同时扩展表达范畴；配套的替换练习则是考虑到关键句型的外延性，引导学习者举一反三，提高其灵活运用能力及扩大词汇量；中日文对照的独白短文，让读者在语言学习的同时增长见识，加深对日本文化、风土人情的了解。

衷心希望本书能如上所说，对您的日语学习有所帮助，也希望购买本书的读者朋友能坚持不懈，充分利用，切勿虎头蛇尾、半途而废——外语学习从来就是一件需要付出耐性和艰苦努力的事情，捷径一定有，毅力则永远不可或缺！

同时也敬请大家对本书中的错漏提出批评意见，以帮助我们在重印时修正。感谢您的关注！

第1课	あいさつ 打招呼	1
第2课	紹介 介绍/引见	7
第3课	感謝 感激	13
第4课	謝罪 道歉	20
第5课	別れ 分手和告别	27
第6课	好き嫌い 喜欢和不喜欢	34
第7课	希望と願望 希望与期望	40
第8课	喜びと驚き 喜悦和惊奇	47
第9课	願望と祝賀 愿望和祝贺	55
第10课	要求 要求	63
第11课	計画と決定 计划和决定	71
第11课	警告と禁止 警告和禁止	79
第13课	時間 时间	88
第14课	日時 谈日期	96
第15课	天気 谈天气	104
第16课	手伝う・助ける 帮助	113
第17课	道を聞く 问路	121
第18课	電話 打电话	130
第19课	人ともものを識別する・見分ける 区分、辨认人和物	138
第20课	人やものを描写する 描绘人和物	146
第21课	人に何かをしてもらう 请某人做某事	154
第22课	学校で 在校园里	162
第23课	図書館で 在图书馆里	171
第24课	映画館で 在电影院里	180
第25课	病院で 在医院	188
第26课	郵便局で 在邮局	197

第27课	銀行で 在银行	206
第28课	レストランで 在餐馆	214
第29课	美容院・理髪店で 在理发店和发型屋	223
第30课	交番で 在警察局	232
第31课	ホテルで 在旅馆	242
第32课	事務所で 在办公室	250
第33课	バス停で 在车站	259
第34课	飛行場で 在机场	268
第35课	電車で・電車の駅で 在火车上和火车站	277
第36课	書店で 在书店	285
第37课	家で 在家里	294
第38课	買い物 购物	302
第39课	就職・仕事探し 找工作	312
第40课	家探し 寻购住房	321
第41课	ネットサーフ 网上冲浪	329
第42课	スポーツ 体育运动	338
第43课	旅行 旅行	347
第44课	新聞と雑誌 报纸和杂志	355
第45课	音楽・コンサート 音乐和音乐会	364
第46课	デート 约会	372
第47课	結婚 婚姻	382
第48课	失望 失望	389
第49课	怒り 愤怒	397
第50课	非難 责备	405
第51课	心配 担心	413
第52课	詐欺 欺骗	424
第53课	お世辞 奉承	432
第54课	悲しみ 悲伤	440

第55课	恐怖・恐れる 恐惧	448
第56课	いい思い出 美好的回忆	456
第57课	恥ずかしい経験 难堪的经历	465
第58课	ばかなことをした経験 愚蠢的经历	473
第59课	興奮した経験 令人激动的经历	480
第60课	苦しい経験 痛苦的经历	489

あいさつ
打招呼

日语中的寒暄语比较丰富，开始交谈或在路上遇到熟人的时候都要寒暄几句，人们通过这样的寒暄来表达对别人的关切和友好，以此使人与人之间更加和睦。独具特色的寒暄语也成为日本社会中具有代表性的文化之一。

日本人在早上问好时说「おはようございます」，白天问好通常用「こんにちは」，而在晚上问好后是「こんばんは」。同其他国家一样，在打招呼时，人们经常会以天气为引子展开话题。

基本表現

基本句型 

- 1 ▶ こんにちは。
你好。
- 2 ▶ おはようございます。
早上好。
- 3 ▶ こんばんは。
晚上好。
- 4 ▶ お元氣ですか。
近来好吗？
- 5 ▶ おかげさまで。
托您的福还不错。
- 6 ▶ どうしたのですか。
怎么啦？/发生什么事了？
- 7 ▶ はじめまして、どうぞよろしくお願ひします。
初次见面，请多关照。
- 8 ▶ いつもお世話になっております。
一直承蒙您的照顾了。
- 9 ▶ ここでお会いできるとは思ひませんでした。
想不到在这见到你。
- 10 ▶ お久しぶりです。
好久不见了。
- 11 ▶ 最近どうですか。
你最近很忙吧。
- 12 ▶ どうも。
你好。
- 13 ▶ 最近お忙しいでしょう。
你最近忙吗？
- 14 ▶ 最近何をしていますのですか。
你最近在干什么？

ここに何^{なに}をしているのですか。
你在这里干什么？

会話

対話

01

山田: おはようございます。

山田: 早上好。

鈴木: おはようございます。今日は雲が多いですね。

鈴木: 早上好。今天多云。

山田: そうですね。今日雨が降ると思いますか。

山田: 是的。你觉得今天会下雨吗？

鈴木: 言うのは難しいですが、おそらく降ると思います。

鈴木: 这很难说，可能会吧。

山田: 今日の午後プールに行く予定なのです。

山田: 今天下午我们准备去游泳池。

鈴木: 天気予報を見たらどうですか。

鈴木: 也许你该先查查天气预报。

山田: それはいいですね。そうします。

山田: 好主意。我会的。

02

木村: こんにちは。

木村: 你好。

山下: こんにちは。

山下: 你好。

木村: 最近どうですか？

木村: 你近来怎么样？

やました 山下: まあまあです。仕事はとて^{しごと}も順調^{じゆんちよう}です。

山下: 还可以。工作挺顺利。

きむら 木村: ああ、よかったですね。

木村: 噢，那真是太好了。

やました 山下: 木村さんはどうですか。

山下: 你呢？

きむら 木村: まあまあです。ただ私の車^{わたしくるま}が今修理^{いましゅうり}中^{ちゆう}なのです。

木村: 还好。只是我的车在维修。

やました 山下: え、そうなんですか。それは大変^{たいへん}ですね。

山下: 噢，真的吗？那太糟了。

03

きんじよ 近所の人: おはよう、田中^{たなか}さん。今日^{きよう}もいい天気^{てんき}ですね。

邻居: 早上好，田中。今天天气也不错啊。

たなか 田中: おはようございます。だいぶ^{あた}温^すかくなって、過ごしやすくなりましたね。

田中: 早上好，天气暖和多了，变得舒服了。

きんじよ 近所の人: きよう^{きよう}から社会^{しゃかいじん}人？

邻居: 今天开始上班了？

たなか 田中: そうなんです。やだもうこんな時間^{じかん}！会社^{かいしゃ}に遅れ^{おく}ちやう。じゃあ失礼^{しつれい}します。

田中: 是的。惨了，已经这么晚了！要迟到了。我先走了。

きんじよ 近所の人: き^き気をつけてね。

邻居: 路上小心啊。

1. 今日雨が降ると思いますか？ 你觉得 今天 会下雨吗？

明日

今夜

今日の午後

明天

今晚

今天下午

2. 言うのは 難しい です。 这 很难 说。

やさしくない

簡単じゃない

簡単

很难

不容易

很容易

3. 最近どうですか。 你最近怎么样？

最近どう。

元気でやっているか。

お元気ですか。

你最近怎么样？

最近还好吧。

你好吗？

4. 言う のは難しいです。 这很难 说 。

知る

話す

確定する

知道

说

确定

5. まあまあです。ただ私の 車 が今修理中なのです。 还好，只是我的 车 在维修。

自転車

ボート

ギター

自行车

小船

吉他

6. 天気予報を 見たら どうですか？ 也许你该先 查查 天气预报。

探したら

聞いたら

查查

听听

7. 今日から 会社人 ? 今天开始 上班 ?

大学生生活
一人暮らし

上大学
独自生活

単語

单词

◎ てんき	天気	名	天气
◎ よほう	予報	名	预测; 预报
◎ かくていする	確定する	動	确定
◎ むずかしい	難しい	形	艰难的; 难的
◎ くもっている	曇っている	動	多云; 阴
◎ ボート		名	小船
◎ ギター		名	吉他
◎ ひとりぐらし	一人暮らし	名	独自生活, 单身生活

モノローグ

独白

1

今日^{きょう}木村^{きむら}さんはあまりうれしくありません。今^{いま}木村^{きむら}さんの自動車^{じどうしゃ}が修理^{しゅうり}中^{ちゆう}だからです。日本^{にほん}では一年^{いちねん}に一回^{いっかい}自動車^{じどうしゃ}を修理^{しゅうり}工場^{こうじょう}に預^{あず}け、点検^{てんけん}にださなければいけません。

今天木村心情不太好，因为他的车在维修。根据日本的法律所有汽车都要一年一次交给修理工厂检查。

2

都会^{とかい}では車^{くるま}はそんなに重要^{じゅうよう}ではありません。都会^{とかい}にはいろいろな公^{こう}共^{きょう}交通^{こうつう}機関^{きかん}があります。たとえば、バス、地下鉄^{ちかてつ}、電車^{でんしゃ}。ですが、田舎^{いなか}にいくと車^{くるま}はとても重要^{じゅうよう}です。田舎^{いなか}では車^{くるま}を二台^{にだい}以上^{いじょう}持っている人も^{ひと}少なくありません。

在大城市里面，有没有车就显得不那么重要。城市里有各种各样的公共交通工具。比如公共汽车、地铁、火车。但是，在农村汽车是非常重要的东西。在日本农村不少人有两台以上的汽车。



単語

単語

◎ じどうしゃ	自動車	名	汽车；小汽车
◎ とかい	都会	名	城市
◎ いなか	田舎	名	乡下；乡间
◎ ちかてつ	地下鉄	名	地铁
◎ こうきょうこうつうきかん	公共交通機関	名	公共交通工具

紹介

介绍/引见

在日本，人与人初次见面时的介绍方法和应答方式也都有一定的讲究。为了给对方留下好的印象，初次见面时语气一定要谦恭。做自我介绍时，除了说出自己的名字之外，一般还要加上出身地和职业。如果是作为中间人，就要以新到的客人为中心，介绍的时候要在别人的名字后面加上职务和身份，比如「～先生です」，「～部長です」，而同学朋友之间的介绍可以直接说成「～さんです」。

基本表現

基本句型

- 16 **こんにちは、私は山田です。**
你好，我是山田。
わたし やまだ
- 17 **私の名前は山下真実です。**
我的名字叫山下真实。
わたし なまえ やましたまみ
- 18 **まみと呼んでください。**
你可以叫我真実。
よ
- 19 **あなたは宮内君ですか。**
你是宫内吗？
みやうちくん
- 20 **はい、そうです。**
是的，我是。
とち
- 21 **友達に会いにきました。**
我是来见朋友的。
ともだち あ
- 22 **こちらが兄の肇です。**
这是我哥哥，肇。
あに はじめ
- 23 **私の親と挨拶をしませんか。**
来和我父母打个招呼吗？
わたし おや あいさつ
- 24 **私の姉に会ったことがありますか。**
你见过我的姐姐了吗？
わたし あね あ
- 25 **私達以前に会ったことがありますか。**
我们以前见过面吗？
わたしたち いぜん あ
- 26 **どちらさまでしょうか。**
您是哪一位？
わたし はじ
- 27 **私は初めてこの辺りに来ました。**
我第一次来这边。
わたし はじ あた き
- 28 **自己紹介をさせてください。**
让我介绍一下自己。
じこ しょうかい
- 29 **お名前をしりませんが。**
なまえ

我不知道你的名字。

わたし じょうし しょうがい
私の上司に紹介したいですが。
我想把你介绍给我的老板认识。

30

会話

対話 

01

- やまだ 山田: こんにちは、わたし やまだ 私は山田です。
- やまだ 山田: 你好，我是山田。
- たにかわ 谷川: やまだ わたし なまえ たにかわ 山田さん。私の名前は谷川です。
- やまだ 山田: 山田，我的名字是谷川。
- やまだ 山田: わたし やきゅう 私はここに野球をしにきました。
- やまだ 山田: 我是来这里打棒球的。
- たにかわ 谷川: ひと よかった。ちょうど人がたりなかったところです。
- やまだ 山田: 太好了。正好我们人不够。
- やまだ 山田: わたし やきゅう 私は野球があまりうまくありません。
- やまだ 山田: 我打得不大好。
- たにかわ 谷川: だいじょうぶ わたしたち たん あそ 大丈夫です。私たちは単に遊ぶだけです。
- やまだ 山田: 不要紧。我们只是来这里玩一下而已。

02

- さとう 佐藤: わたし さとうあい 私は佐藤愛です。あなたは？
- さとう 佐藤: 我是佐藤爱。你是谁？
- やました 山下: わたし なまえ やました まみ 私の名前は山下真実です。まみと呼んでください。
- やました 山下: 我是山下真实。你可以叫我真实。
- さとう 佐藤: わたし はは なまえ え。まみは私の母の名前です。

佐藤: 噢, 真实是我妈妈的名字。

やました 山下: ^{ほんとう わたし なまえ ばあ なまえ} 本^{ほん}当^{とう}に。私^{わたし}の名^な前^{まえ}は^はお祖^お母^もち^ちゃ^ゃん^んの名^な前^{まえ}から^から^らき^きた^たので^です。

山下: 真的吗? 我的名字是继承自我祖母的。

さとう 佐藤: ^{じつ あい わたし ほんとう なまえ ほんとう なま} 実^{じつ}は、愛^{あい}は私^{わたし}の本^{ほん}当^{とう}の名^な前^{まえ}では^はあり^あり^りませ^せん。本^{ほん}当^{とう}の名^な前^{まえ}は^は愛^{あい}子^こです。

佐藤: 事实上, 爱不是我的真名。我的真名是爱子。

やました 山下: どうして^{どう}愛^{あい}とい^いう^う名^な前^{まえ}で^で通^{とお}して^{して}い^いる^るの^の。

山下: 你为什么用爱这个名字呢?

さとう 佐藤: ^{わたし し ちい とき みんな よ}私^{わたし}も^も知^しら^らな^ない^いの^のです。小^{ちい}さい^{さい}時^{とき}から^から^ら皆^{みんな}そ^そう^う呼^よん^んで^でい^いた^たの^のです。

佐藤: 我也不知道。我很小的时候, 大家就那样叫我。

やました 山下: ^{おもしろ}それは^それ^れは^はと^とも^も面^{おも}白^{しろ}い^いです^すね。

山下: 那真有趣。

03

よしだ 吉田: ^{みやうちくん}こんにちは、宮^{みや}内^{うち}君^{くん}です^すか。

吉田: 你好, 你是宫内吗?

みやうち 宫内: はい、^{わたし なまえ し}そう^{そう}です。ど^どう^うし^して^て私^{わたし}の^の名^な前^{まえ}を^を知^しっ^って^てい^いま^ます^すか。

宫内: 是的, 我是。你怎么知道我的名字?

よしだ 吉田: ^{わたし みやうちくん こばやし ともだち}私^{わたし}は^は宮^{みや}内^{うち}君^{くん}の^のル^るーム^{ーム}メ^メートの^の小^こ林^{ばやし}さん^{さん}の^の友^{とも}達^{だち}です。

吉田: 我是你的室友小林的朋友。

みやうち 宫内: ^{なまえ し}そう^{そう}です^すか。ま^まだ^だお^お名^な前^{まえ}を^を知^しら^らな^ない^いの^のです^すが。

宫内: 这样啊。我还不知道你的名字呢。

よしだ 吉田: ^{しつれい ぼく なまえ よしだ}そう^{そう}です^すね、失^{しつ}礼^{れい}しま^まし^した^た。僕^{ぼく}の^の名^な前^{まえ}は^は吉^{よし}田^だです。

吉田: 是啊, 对不起, 我叫吉田。

みやうち 宫内: ^{し あ うれ}知^しり^り合^あい^いに^にな^なれ^れて^て嬉^{うれ}しい^いです。

宮内：很高兴认识你。

吉田：^{ぼく}僕も。

吉田：我也是。

置き換え練習

替换练习 

1. 私の名前は 山下真実 です。我叫 山下真实 。

山下
真実
酒井

山下
真实
酒井

2. よかった。ちょうど 人 がたりなかったところです。

太好了，我们正好 人 不够。

男の人
女の人
子供

男性
女性
小孩子

3. よかった，ちょうど人がたりなかったところです。

太好了，我们正好人不够。

本当によかった
助かりました
歓迎です

真是太好了
真是帮了大忙了
欢迎

4. 私達は単に 遊ぶ だけです。我们来这只是为了 玩玩而已 。

楽しんでる
退屈しのぎをしている

享乐
消遣

5. 私は野球があまり うまく ありません。

我棒球打得不是很 好 。

得意では
天分が
経験が

熟练
有天分
有经验